

## ¿Qué es una lesión traumática del cerebro? (TBI)

Una lesión cerebral traumática es causada por un golpe o sacudida en la cabeza o una penetrante lesión en la cabeza que interrumpe la función del cerebro. La gravedad de una lesión cerebral traumática puede variar de leves a severos y pueden incluir un período breve o prolongado de pérdida del conocimiento, el cambio en el estado mental o amnesia después de la lesión. TBI también puede ser causado por un temblor al bebé y/u otros actos de abuso físico a los niños.

## ¿Cuáles son las causas principales de Lesiones Traumáticas del Cerebro en los niños?

- Las caídas en el patio, las escaleras (especialmente en andadores), resbalándose sobre una superficie húmeda, las caídas de las camas y de los lugares para cambiar los pañales
- Incidentes relacionados con vehículos
  - Los bebés/niños fuera de o en asientos inadecuados
  - Inadecuados cinturones de seguridad
- Peatones atropellados por un vehículo
- Accidentes de tránsito
- Lesiones relacionadas con deportes/recreación
- Violencia familiar
  - Síndrome del Bebé Sacudido
  - El maltrato físico a los niños



## Niños con Necesidades Especiales de Cuidados de Salud están en riesgo a una Lesión Cerebral

Las Lesiones Cerebrales, no importa cuál sea la causa o gravedad puede dar lugar a una amplia variedad de problemas físicos, emocionales y de aprendizaje que pueden requerir una necesidad permanente para una variedad de servicios de apoyo.

### Consejos para padres

Usted es la conexión fundamental para transmitir información al personal médico, educadores, consultores y otros involucrados sobre el cuidado de su niño. Dado que el cerebro del niño es un cerebro en desarrollo, a menudo se requiere tiempo para que los efectos de las lesiones se puedan notar. ¡Estén preparados!

- Mantenga un record
- Documente los Síntomas:  
¿Qué síntomas están presentes, ¿con qué frecuencia, cuándo y por cuánto tiempo?
- Anote las cosas: Lo que parece ayudar y lo que no.
- Juegue un papel central en todos las discusiones sobre su hijo.
- ¡Aboguen por él/ella!
- Identifiquen cuáles eran las habilidades, dificultades, y necesidades de su hijo antes de la lesión.



460 Capitol Avenue \* Hartford, CT 06106  
[www.ctfsc.org](http://www.ctfsc.org)

Fondos para este folleto provistos por el  
Departamento de Servicios Sociales de Connecticut:  
TBI Implementation Project.  
Grant # H21MC06767-03-00

## Lesión Cerebral Traumática (TBI por sus siglas en inglés) en los Niños con Discapacidad y Niños con Necesidades Especiales de Salud



Los niños con necesidades especiales de salud y/o discapacidades pueden que esten en un mayor riesgo a las Lesiones Cerebrales Traumáticas:

- Tienen un mayor riesgo a caídas
- Tienen un mayor riesgo al abuso físico
- Pueden ser víctimas de acoso con más frecuencia que los otros niños, a lo que aumenta el riesgo de agresiones físicas

*Entérense / edúquense*

## Reconociendo el Lesión Cerebral Traumática (TBI por sus siglas en inglés)

Un infante o niño con una enfermedad previa de trastornos o enfermedades parecida al TBI, pueden mostrar síntomas similares a otra condiciones. Los síntomas del TBI pueden parecerse a los que ya forman parte de la actual discapacidad y no pueden ser fácilmente reconocido por los proveedores de servicios.

### ¿Qué debo buscar?

Aunque síntomas médicos inmediatos pueden ser visible después de una lesión en la cabeza, también pueden haber cambios sutiles en momento en que son menos claros a los padres/cuidadores. Es importante que usted observe un cambio en el día típico de su hijo y tome nota. Los síntomas inmediato pueden incluir:

- Náuseas, vómitos, llanto excesivo, pérdida del conocimiento
- Un cambio dramático del comportamiento de su niño o de lo que parece entender.
- Exceso de movimientos repetitivos
- Cambios en la apariencia del ojo(s)



Algunos niños no presentan de inmediato los síntomas por lo tanto es necesario continuar observando para:

- Cambios de la memoria a corto plazo
- Cambios en la capacidad física o coordinación
- Cambios de como juega o las habilidades sociales
- Falta de interés en su juguete favorito
- Cambio en el comportamiento o en el dormir
- Disminución en el habla/comunicación
- Disminución de apetito
- Disminución al sonreír/vocalizaro

## Usted debe saber

Los niños con problemas físicos y discapacidades cognitivas presentan un desafío a los proveedores de salud, dado a que no presentan una manera clásica para la lesión cerebral. Por lo tanto, están en una mayor riesgo de no ser diagnosticadas o mal diagnosticados.

### Como padre o tutor:

Conozca bien a su hijo (su comportamiento normal y su maneras de aprender)

Mantenga un registro de incidentes relacionados con su hijo que podría resultar en una lesión cerebral traumática TBI (use un cuaderno para este fin)

### ¡Usted no está solo/a!

¡Si usted sospecha que su hijo haya sufrido una lesión cerebral buscan atención médica de inmediato!



Consulte con el pediatra de su hijo o con una sala de emergencias de su localidad.

Obtenga más información acerca de los recursos en su área llamando a:

Infoline 211

La Red de Apoyo Familiar de Connecticut  
(The Connecticut Family Support Network)  
(877)326-2329

La Asociación de Lesiones Cerebrales de Connecticut  
(The Brain Injury Association of Connecticut) <http://biact.homestead.com>

El Departamento de Servicios Sociales,  
Implementación del Proyecto del TBI  
(860)424-5668

## Estadística del TBI entre los Infantes y Niños de Connecticut (Departamento de Salud Pública de CT, 2005-2007)

- Entre 2005-2007 hubo 88 muertes, 1,445 pacientes hospitalizados y 24,472 servicio de emergencias relacionadas con las visitas a las lesiones cerebrales traumáticas (TBI) entre los niños y adolescentes nacimiento -19 años de edad
- Las caídas (60%) causan la mayoría de hospitalizaciones en niños menores de 10 años de edad. Los accidentes automovilísticos (43%) son la principal causa de hospitalizaciones entre los TBI 10-19 años de edad

## Estadísticas nacionales del CDC (Centers for Disease Control)

- Los varones de 0 a 4 tienen el mayor nivel de servicio de emergencias relacionadas con lesiones traumáticas del cerebro con visitas, hospitalizaciones y muertes.
- Entre los niños de 0 a 14, cae en cuenta el 50.2 % de todos los TBI.
- Un 24% de los niños de 0 a 14 años sostienen TBI a consecuencia de un golpe en contra de un objeto en movimiento e inmóvil (golpeado por/contra eventos)
- Las agresiones representan el 2.9% de la TBI en niños de 0-14 años de edad.

